



PARADAIA

DES JARDINS DE BABYLONE AUX JARDINS DE SOLIMAN



Le jardin persan, ensemble cohérent et structuré, cherche à exprimer et représenter l'harmonie entre les environnements culturels et naturels, entre l'homme et la nature. Lieu clos et mystérieux, stimulant les sens, le jardin persan de jadis invitait au repos, à la méditation, au plaisir et révélait la potentialité invisible des ressources naturelles.

Dans la Turquie ottomane, l'art du jardin a connu un développement extraordinaire dont le souvenir nous est parvenu principalement grâce au Palais de Topkapı à Istanbul. Au cours de réceptions grandioses, parfois nocturnes, lors desquelles les fastes de la vie de cour ottomane ne manquaient pas de s'exprimer, les musiques d'orient et d'occident résonnaient au long des allées dallées bordées de bassins, de vergers, de fontaines et de kiosques.

Paradaia invite à un voyage aux confins des musiques anciennes et traditionnelles. Les échos de la Perse, de la Turquie et de l'Europe se mêlent à la musique des chanteurs et instrumentistes de l'ensemble Canticum Novum.

EFFECTIF: 7 à 8 musiciens

Chant: Gülay Hacer Toruk, Emmanuel Bardon / **Nyckelharpa & Fidula:** Aliocha Regnard / **Kanun:** Spyros Halaris / **Oud:** Philippe Roche / **Flûtes Kaval:** Isabelle Courroy / **Percussions:** Ismail Mesbahi / **Vièle et Kamensheh :** Emmanuelle Guigues



CANTICUMNOVUM

PROGRAMME

- * Makâm-Uzzäl usîles Darb-I feht - Dimitri Cantemir (Empire Ottoman) *
 - * Los Paxaricos - Séfârade (Turquie) *
- * Makâm-i Hüseyui Sakîl-i Agâ Rizâ - Dimitri Cantemir (Empire Ottoman) *
 - * El alor yo no savia - Séfârade (Turquie) *
- * Makam-I Muhayyer usules Muhammes - Dimitri Cantemir (Empire Ottoman) *
 - * Semsiyemin Ucu Kare - Süleyman Cakal - Populaire (Empire Ottoman) *
 - * Majo, majo, majo - Séfârade (Turquie) *
 - * Por alli passo un cavallero - Séfârade (Esmirna) *
 - * Altım tasta gül kuruttum - Nimet Hanim (Empire Ottoman) *
 - * Biz âlûde-î sâgar-î bâdeyiz - Hâfiz Post (Empire Ottoman) *
- * Makam-i Rehavi çember Dimitri Cantemir (Empire Ottoman) *
 - * El Rey de tanto madruga - Séfârade (Balkans) *
 - * Üsküdar (Empire Ottoman) *
 - * Numi, numi yaldati (Palestine) *



CONTACTS

Marie-Lou Kazmierczak
Arts/Scène diffusion
Tel +32 2 537 85 91
mlk@arts-scene.be

www.canticumnovum.fr

Direction musicale : **Emmanuel Bardon**
Administration : **Judith Chomel**
Production : **Anne-Lise Arsac**